

# LE JUMELAGE ET VOUS.



13

Un dernier mot avant de partir en vacances.

Il s'en est passé « des choses » depuis le mois de mars :

- Voyage à Trino,
- Accueil des Billericaisiens,
- Le pot des langues,
- Réunion d'information ACJNA.

La rentrée ne se fera pas avant que nous ayons marché en chœur au Croisic fin août et que les participants au voyage à Trino se soient retrouvés le 4 juillet à Peuron.

Et puis parlons des projets pour la rentrée :

- Mise en place des cours d'espagnol,
- L'oktoberfest,
- La journée des associations,
- Une randonnée au profit de Banfora.

## Le 16 juin : drink, trinken, bere et manger.

Le pot des langues a clôturé l'année de séances linguistiques. Annette, Béatrice et Marie-Hélène ont préparé un très agréable apéritif dinatoire. Les co-président(e)s ont remercié chaleureusement les animatrices bénévoles, Jenny, Diana, Carole et Françoise. Nous leur avons offert avec gratitude un bon d'achat.

L'annonce de l'ouverture à la prochaine rentrée d'un **cours d'espagnol** animé par Thomas a suscité un grand intérêt parmi l'assistance. L'idée est de trouver une ville jumelle espagnole dans un avenir proche.

Des précisions à ce sujet viendront en temps utiles mais vous pouvez d'ores et déjà diffuser l'information autour de vous.



## L' ACJNA qu'est-ce ?

Le 14 juin dernier, le comité de jumelage de Chauvigny, représenté par notre co-président Patrick ainsi que Corinne et Carole, membres actives du bureau, a été convié à participer à la journée d'échanges d'expériences organisée par l'ACJNA (Association des Communes Jumelées de Nouvelle Aquitaine) qui a pour vocation de coordonner les activités de jumelage au niveau de la région. L'idée est de fédérer les élus et les citoyens pour faire vivre le jumelage et de faire prendre conscience à chacun de l'importance de son implication dans la "vie" de l'autre

Une belle journée d'échanges conviviaux et bienveillants qui nous a rendu d'autant plus fiers puisque nous avons pu constater une nouvelle fois que notre comité est incontestablement TRES dynamique.

A noter l'intervention de Martine MOUSSERION, maire d'Anché et membre, entre autres, de l'AMF (Association des Maires de France) et membre suppléante du Comité Européen des Régions avec une présentation très détaillée et emplie de passion de cette instance européenne. Intervention extrêmement riche en informations.

## VOYAGE à TRINO

Du 1<sup>er</sup> au 5 mai les Chauvinois sont allés à Trino. Bien entendu, nos amis italiens nous ont reçu royalement :

- un programme accompli
- des familles accueillantes.

Incontournable pot d'accueil le jeudi. Excursion à Aoste (où il n'y a pas de jambon ( ?)) le vendredi. Notre chauffeur, aimable adhérent du jumelage, nous a subjugué par ses prouesses suite à l'erreur de destination au château d'Aymavilles.

Le samedi, incroyable visite de la cimenterie Buzzi suivie d'un tour à la rizerie Osenga (non, pas d'erreur, pas rizière) ferme où l'on cultive le riz (et pas le champ où pousse le riz). Et le moment tant attendu du repas officiel dans un ancien couvent. Tout y était, la beauté du lieu, le délice dans les assiettes et l'ambiance (surtout en fin de soirée).

La visite de Trino le dimanche matin a été suivie d'un spectacle d'enfants et adolescents de danses et chants « *notes de paix* ». Qui n'a pas pleuré ? allez, y a-t-il une seule personne présente qui n'a pas versé sa larme ? Les enfants nous ont offert un moment d'intense émotion. La journée s'est terminée au Bosco della Partecipanza promenade de jour et de nuit, concours de gâteaux et panissa (sorte de rizoto).

Retour le lundi matin toujours avec le cœur gros.



Explications au Bosco della partecipanza

## DO YOU SPEAK ENGLISH ?

Du 5 au 9 Juin une délégation de 12 anglais de Billericay est venue à Chauvigny afin de fêter les 20 ans d'Amitié entre les 2 villes.

Un programme sur mesure a été concocté par Claudie Clisson, en charge de l'organisation de ce séjour .

Nous commençons le jeudi soir avec un pot de bienvenue offert avant le départ vers leur famille d'accueil.

Le vendredi matin, visite de la classe de CM2 de Madame Porcher dans l'école de Villeneuve. Au programme : Consolider l'échange avec une classe de Billericay, échanger en anglais avec les enfants, lire une histoire en 'version originale' (par Janet) et savourer les gâteaux préparés par les enfants.

Les «enfants» s'amuse dans une classe de Villeneuve.



L'après-midi, visite avec dégustation du Musée du Macaron à Montmorillon. En soirée, réception officielle à la mairie de Chauvigny. C'est avec une grande émotion qu'ont été retracées ces 20 années d'Amitié et de Rencontres. Le Maire de Billericay a offert au Maire de Chauvigny une aquarelle représentant une rue de sa ville.

Incontournable marché le samedi matin et l'après-midi, visite de notre cité médiévale commentée par M-CI Chaboisseau assistée de Claudie pour la traduction.

Une cinquantaine de personnes, amis anglais, familles d'accueil, élus et membres du Jumelage se sont ensuite retrouvés pour le dîner officiel à St Martin la Rivière. Des albums photos témoins de cette belle relation entre les deux Comités de Jumelage ont été échangés.

Le dimanche, excursion-pique-nique dans la Brenne : visite de la Maison du Parc, découverte en compagnie d'un guide de la faune et de la flore du Pays des Mille Etangs.

Au retour, un dernier repas a permis à tous de terminer cette rencontre dans une grande convivialité.

## ***DATE à RETENIR***

**4 juillet** : Retour de Trino - 20h à Peuron.

**23 au 31 aout** : Marche de l'amitié au Croisic.

**7 septembre**: Journée des associations.

**Dimanche 5 octobre** : randonnée pour Banfora.

**Samedi 18 octobre** : Oktoberfest.

## OCTOBRE (fest)

L'argent est le nerf de la guerre, c'est bien connu. Vivre sur ses réserves n'aura qu'un temps.

- ❖ Nous avons de beaux projets.
- ❖ Nous assurons du mieux possible les traditionnelles rencontres.

Tout ça a un coût. Nous devons nous auto financer et pour cela nous devons faire entrer quelques monnaies sonnantes et trébuchantes dans notre escarcelle.

Mais pas que, nous avons aussi et surtout envie de vivre ensemble le jumelage.

Aussi, le **samedi 18 octobre**, dans la salle de la Poterie, nous ferons une fête sur le modèle de nos amis allemands ; une **OKTOBERFEST**. Que mange-t-on à une Oktoberfest ? que boit-on ? Vous avez quasiment deviné le menu mais seulement une partie 😊. Vous en saurez plus à la rentrée.

Notez sur vos agendas cette date, invitez vos amis et/ou votre famille, venez nombreux.

## Maman les p'tits bateaux qui vont sur l'eau ont-ils des jam-beu ?



Le domaine de Port aux Rocs au Croisic nous accueillera dès **17h le samedi 23 juin**. Les participants n'oublieront pas leurs **chaussures de marche** bien sûr mais aussi leur **maillot**

**de bain** puisque le domaine a une piscine et est situé en bord de plage.

Pensez à vous munir de **boîtes** pour les piques niques et d'une **gourde**. Peut-être de l'**anti-moustique**.

Pour la dernière soirée nous souhaiterions pousser la chansonnette à nos amis sur le thème «moussaillon» aussi, s'il vous plait, mettez dans votre valise un **haut** à rayures blanc et bleu marine et un **bas** blanc ou marine. **Merci.**

## TRAQUEURS de DÉCHETS suite...

Après la présentation du jeu collaboratif aux élèves du club ODD (Objectif Développement Durable) du collège, 8 élèves du club sont allés présenter la version « Ecole primaire » du jeu aux élèves de CM1-CM2 de l'école des Guiraudières. Un beau projet, initié par le jumelage-coopération, qui s'intègre dans la relation Ecole-Collège, reçu avec enthousiasme par les élèves !

## UNE MARCHÉ POUR BANFORA

La mauvaise nouvelle est tombée, le département ne financera plus les projets à destination du Burkina Fasso. Ce sont 3000€ attendus pour le financement des cantines des écoles qui resteront sans suite.

La bonne nouvelle, c'est que la Mairie de Chauvigny confirme son soutien et alloue les 2000€ prévus pour ce projet. Le jumelage, lui, participera également à hauteur de 2000€.

Pour continuer à réaliser des actions au profit de la population nous organisons une **randonnée pédestre** au départ de Chauvigny le **dimanche matin 5 octobre 2025**. Ce moment nous permettra aussi grâce à une exposition, de parler à nouveau de Banfora aux Chauvinois et à tous les participants.

Pour cette organisation, l'aide de toutes et de tous sera fort appréciée.

Contactez Marie Hélène au 06 84 37 84 19 ou Yves 07 83 92 08 92

CONTACTS : [jumelage.chauvigny@gmail.com](mailto:jumelage.chauvigny@gmail.com)

SITE WEB : <https://jumelage-chauvigny.fr/>

<http://www.facebook.com/groups/712472239429595>

et sur le site de la commune de Chauvigny rayon [associations](#)